



**PAVÓN BENITO, Julia; BALDÓ ALCOZ, Julia; GARCÍA DE LA BORBOLLA, Ángeles. *Pamplona y la muerte en el Medievo*. Pròleg Javier MARTÍNEZ AGUIRRE. Madrid: Sociedad Española de Estudios Medievales, 2013. Anexos de Medievalismo, 3. 209 pàgs., ils. [17 x 20,5].**

Obra que es refereix als enterraments i les maneres de ser enterrades les persones: els preparatius, les creences i altres aspectes socials sobre aquest esdeveniment a la zona de Navarra durant l'Edat Mitjana. Esmenta quina era la situació a les llars, com es feien els velatoris, com es portava a terme l'administració dels sacraments, etc. Hi havia una ordenació de la mort: les comitives i mises, els banquets.

El llibre està dividit en tres apartats: consideracions i actituds de l'home davant la mort, cerimònies i espais funeraris i finalment es comenta com eren les exèrquies reials, ja que des del s. XII foren els actes socials més destacats de la ciutat. La Catedral acollia les sepultures règies i es comenten els enterraments de Carlos II i Carlos III el noble, entre d'altres.

Es tracta d'un treball basat en documentació, sobretot testaments, que integra la ciutat dins el context i actituds vers la mort corrents a l'Europa occidental. En els testaments es decidia com seria l'enterrament: velatori, acompanyants, església en la qual seria enterrat el difunt. Consten els següents llocs: Catedral de Santa Maria, parròquia de San Cerní, parròquia de Sant Llorenç, parròquia de Sant Nicolau, convent de Sant Jaume o Santiago o dels Predicadors, monestir de Sant Francesc i convent de Santa Maria del Carme.

L'home medieval veïa la mort com una separació temporal de l'ànima del cos fins arribar el dia del judici final, per aquest motiu aplicava un seguit de recursos per assolir la salvació de la seva ànima. De fet la mort era una part de la seva realitat quotidiana, ja que els índexs de mortalitat eren molt alts, per causa de les epidèmies, la fam, les malalties, les guerres, etc. per aquest motiu l'home preparava la seva mort amb antelació no solament per mitjà de la redacció d'un testament, sinó amb viatges i peregrinacions. Es creïa que Deu omnipotent condicionava i actuava en la vida humana, per aquest motiu durant els darrers segles medievals l'home buscava la salvació. Així com hi havia una evocació dels difunts i el seu record.

Es feien donacions, sobretot a la Catedral, de patrimoni, o bé de rendes en benefici d'una institució eclesiàstica. A canvi el donant assolí un benefici espiritual. Hi havia a Navarra una gran devoció per la Verge Maria. Exposa l'evolució del ritual des del s. XII i els sufragis per l'ànima dels difunts. Així com l'inhumació fora o a dins del temple, un lloc reservat pel corrent a les famílies importants. Normalment les persones s'enterraven a la seva parròquia o bé en un monestir o església preferits, si el difunt tenia un poder adquisitiu més elevat. L'alta noblesa i els funcionaris importants encarregaven làpides i volien ser enterrats a les zones importants del temple.



De fet, l'obra exposa molts aspectes ja coneguts sobre la mort i la manera de portar-se a terme els enterraments durant el període tot i que aporta informació documental. Se centra sobretot en la Baixa Edat Mitjana (ss. XIII al XVI). Les autores han plantejat un volum destinat a estudiants, si bé també volen atraure els experts en la matèria. Han desenvolupat una síntesi que inclou creences i costums del període. Conté un breu apèndix documental, bibliografia, índex de textos i de fotografies.

IHE  
(Secretaria de la revista)

*Traducción de la reseña anterior:*

Obra que se refiere a los enterramientos y las maneras de ser enterradas las personas: los preparativos, las creencias y otros aspectos sociales sobre este acontecimiento en la zona de Navarra durante la Edad Media. Menciona cual era la situación en las casas, como se hacían los velatorios, como se llevaba a cabo la administración de los sacramentos, etc. Había una ordenación de la muerte: las comitivas y misas, los banquetes.

El libro está dividido en tres apartados: consideraciones y actitudes del hombre ante la muerte, ceremonias y espacios funerarios, y finalmente se comenta como eran las exequias reales, pues desde el s. XII éstas fueron los actos sociales más destacados de la ciudad. La Catedral acogía las sepulturas regias y se mencionan los entierros de Carlos II y Carlos III el noble, entre otros.

Se trata de un trabajo basado en documentación, sobretudo testamentos, que integra la ciudad en el contexto y actitudes hacia la muerte corrientes en la Europa occidental. En los testamentos se decidía como sería el enterramiento: velatorio, acompañantes, iglesia en la cual sería enterrado el difunto. Constan los siguientes trabajos: Catedral de Santa María, parroquia de San Cernín, parroquia de San Lorenzo, parroquia de San Nicolás, convento de San Jaime o Santiago o de los Predicadores, monasterio de San Francisco y convento de Santa María del Carmen.

El hombre medieval consideraba la muerte como una separación temporal del alma con respecto al cuerpo hasta llegar al día del juicio final, por dicho motivo aplicaba una serie de recursos para alcanzar la salvación de su alma. De hecho la muerte era una parte de su realidad cotidiana, ya que los índices de mortalidad eran muy altos, a causa de las epidemias, el hambre, las enfermedades, las guerras, etc. por dicho motivo el hombre preparaba su muerte con antelación no sólo mediante la redacción de un testamento, sino con viajes y peregrinaciones. Se creía que Dios omnipotente condicionaba y actuaba en la vida humana, por dicho motivo durante los últimos siglos

# ÍNDICE HISTÓRICO ESPAÑOL



ISSN: 0537-3522

CEHI- Universitat de Barcelona (octubre 2015)

medievales el hombre buscaba la salvación. Así como había una evocación de los difuntos y su recuerdo.

Se hacían donaciones, sobretodo a la Catedral, de patrimonio, o bien de rentas en beneficio de una institución eclesiástica. A cambio el donante alcanzaba un beneficio espiritual. Había en Navarra una gran devoción por la Virgen María. Expone la evolución del ritual desde el s. XII y los sufragios por el alma de los difuntos. Así como la inhumación fuera o dentro del templo, un lugar reservado corrientemente a las grandes familias. Era normal que las personas fueran enterradas en su parroquia, o bien en un monasterio o iglesia preferidos, si el difunto tenía un elevado poder adquisitivo. La alta nobleza y los funcionarios importantes encargaban lápidas y buscaban ser enterrados en las zonas importantes del templo.

En resumen, la obra expone muchos aspectos ya conocidos sobre la muerte y el modo de llevarse a cabo los entierros durante el periodo, a pesar de que aporta información documental. Se centra sobretodo en la Baja Edad Media (ss. XIII al XVI). Las autoras han planteado un volumen destinado a estudiantes, si bien también quieren atraer a los expertos en la materia. Han desarrollado una síntesis que incluye creencias y costumbres del periodo. Contiene un breve apéndice documental, bibliografía, índice de textos y de fotografías.

IHE  
(Secretaria de la revista)